

Distr.: Limited 7 July 2003 Russian

Original: English

## Комитет по программе и координации Сорок третья сессия

9 июня— 3 июля 2003 года Пункт 9 повестки дня Утверждение доклада Комитета о работе его сорок третьей сессии

Докладчик: г-н Джерри Крамер (Канада)

Добавление

## Вопросы координации: доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций

 $\Pi$ ункт 5(a)

## Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2002 год

- 1. На своем 6-м заседании 11 июня 2003 года Комитет по программе и координации рассмотрел годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2002 год (Е/2003/55). Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение доклад и ответил на вопросы, заданные в ходе его рассмотрения Комитетом.
- 2. Отмечалось, что в годовом обзорном докладе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) за 2002 год содержится углубленный общий обзор деятельности КСР, особенно деятельности по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, принятой на Встрече на высшем уровне, и информированию о прогрессе в деле осуществления Декларации тысячелетия, а также деятельности системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Однако при этом отмечалось, что доклад должен содержать достаточно полные данные или информацию, отражающую достигнутые результаты или достижения в деле обеспечения межучрежденческой координации. Следует предпринимать усилия во избежание употребления повто-

ряющихся и расплывчатых формулировок путем включения в доклад более конкретных примеров, отражающих фактические результаты деятельности КСР. Хотя деятельность по реформированию и перестройке Совета и его вспомогательных органов получила весьма высокую оценку, было сочтено необходимым активизировать последующую деятельность по претворению в жизнь вынесенных решений.

- 3. К КСР была обращена просьба в будущих докладах провести более углубленный анализ результатов его усилий по налаживанию межучрежденческой координации в целях отражения реальных результатов. Отмечалось, что в этом докладе не в полной мере отражена работа, проделанная КСР, и что в нем необходимо уделить более пристальное внимание работе, ориентированной на принятие конкретных решений. Было также высказано мнение, что механизм оценки, используемый для анализа достигнутых результатов, будет играть полезную роль.
- 4. Было выражено мнение, что КСР следует предпринять дополнительные усилия по обеспечению сотрудничества в области инвестиций в развитие информационно-коммуникационных технологий в соответствии с рекомендацией, сделанной Комиссией ревизоров (А/57/5 (том 1), пункт 177). Что касается обеспечения безопасности и охраны персонала, отмечалось, что уже заключено новое межучрежденческое соглашение о совместном покрытии расходов. Были даны соответствующие разъяснения, согласно которым Канцелярия Координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций (КООНВР) самостоятельно занимается вопросами, касающимися заключения и осуществления межучрежденческих соглашений о совместном покрытии расходов. Предпринимаемые КСР усилия главным образом направлены на лечение и профилактику ВИЧ/СПИД среди сотрудников Организации Объединенных Наций.
- 5. В 2002 году КСР впервые проанализировал возможную роль, которую ее организации-члены могли бы играть в деле предупреждения вооруженных конфликтов. Было предложено применять комплексный подход в вопросах предупреждения вооруженных конфликтов для обеспечения учета политических, экономических и социальных факторов. Был также рассмотрен вопрос о беженцах и было высказано мнение, что необходимо уделять более пристальное внимание вопросам, касающимся координации усилий, предпринимаемых в этой области. Необходимо также применять осмотрительный подход при увязке вопросов, касающихся беженцев и терроризма, поскольку беженцы, как правило, являются жертвами конфликтов и пытаются избежать социальных, политических и экономических трудностей и угроз, возникающих на их родине.
- 6. В докладе отражена неизменная поддержка КСР осуществления НЕПАД и подчеркнута необходимость обеспечения более действенной общесистемной поддержки и координации, особенно на уровне стран. С удовлетворением было воспринято проведение КСР консультаций со странами, участвующими в осуществлении НЕПАД, и Экономической комиссией для Африки (ЭКА). Отмечалось, что посвященный НЕПАД раздел доклада о межучрежденческом сотрудничестве следует расширить с учетом важного значения НЕПАД для системы Организации Объединенных Наций. Отмечалось, что недостаточно вдвое увеличить объем официальной помощи в целях развития для Африки; необходимо уделять внимание таким вопросам как облегчение бремени задолженности,

обеспечение притока капитала, доступа на рынки и прекращения «утечки умов». Было выражено удовлетворение в связи с тем, что КСР уделяет первоочередное внимание вопросам развития Африки. Была подчеркнута необходимость оказания системой Организации Объединенных Наций целенаправленной поддержки в целях достижения конкретных результатов.

- 7. Было высказано мнение, что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества предоставила возможность обсудить взаимосвязанные аспекты информационного общества, в том числе его социальные, экономические и культурные аспекты. Была подчеркнута важность принятия соответствующих мер по обеспечению подготовки документации.
- 8. Что касается Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, была подчеркнута необходимость комплексного осуществления провозглашенных на ней целей. К КСР был обращен настоятельный призыв добиваться того, чтобы обязательства, взятые в Йоханнесбурге, учитывались в процессе осуществления Повестки дня на XXI век, получившем новую политическую направленность.
- 9. В области оказания помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава, отмечалось, что в докладе перечисляются решения, принятые Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, но при этом в докладе необходимо также рассмотреть вопросы, касающиеся межучрежденческой работы по этому вопросу.
- 10. Отмечалась необходимость того, чтобы КСР на уровне стран предпринимал более активные усилия по координации межучрежденческого сотрудничества в штаб-квартирах.
- 11. Было также выражено мнение о том, что ключевая роль, которую играет КСР, заключается в обеспечении безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций, и в этой связи было высказано предложение о том, чтобы КСР доложил о мерах, принимаемых для защиты персонала от опасностей «пассивного курения» в помещениях Организации Объединенных Наций.

## Выводы и рекомендации

- 12. Комитет принимает к сведению годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2002 год (Е/2003/55).
- 13. Комитет просит, чтобы будущие годовые обзорные доклады были ориентированы на достижения конкретных результатов путем указания в них, в частности, ожидаемых достижений, показателей достижения результатов и прогресса в деле их достижения.
- 14. Комитет обращается к КСР с призывом продолжать укреплять координацию между учреждениями системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне в области координации и рационализации применяемых процедур и методов работы.

- 15. Комитет рекомендует КСР содействовать обмену информацией о методах оценки результатов и достижений в рамках программ, оценки эффективности деятельности различных подразделений и сотрудничества в области конфренционного управления.
- 16. Комитет рекомендует КСР играть ведущую роль в деле обеспечения более эффективной координации анализа проблем, с которыми сталкиваются страны, ссылающиеся на статью 50 Устава, и разработки новых методологий для оценки ущерба пострадавших государств и новых механизмов определения соответствующего размера компенсации таким государствам.
- 17. Комитет также подчеркнул сохраняющуюся важную роль КСР в деле выполнения общесистемных функций по координации деятельности в рамках НЕПАД. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы КСР постоянно держал в поле зрения вопросы, касающиеся межучрежденческой координации деятельности в рамках НЕПАД.
- 18. Комитет вновь подтвердил важное значение КСР как уникального механизма обеспечения эффективного межучрежденческого сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций и, в частности, напомнил о том, что Генеральный секретарь обратился с призывом использовать КСР для содействия налаживанию общесистемной координации по вопросам устойчивого развития и обеспечения сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями в целях осуществления решений Йоханнесбургской встречи на высшем уровне.
- 19. Комитет рекомендовал КСР включить в раздел его ежегодного доклада, посвященного межучрежденческому сотрудничеству в области управления, информацию о координации и сотрудничестве в области людских ресурсов и в финансовой области.

4